

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
 mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un sir garmond prima dată 7 cr.,
 a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
 și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
 Sibiu, strada Cismădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poște și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
 Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 28 Maiu st. v.

Sînt acum doi ani s'a făcut mare gălăgie în Cluj: s'au batjocorit oamenii, s'au spart ferestrele, s'au ars diare, s'a cântat „*O te bűdös bocskor!*“, s'au insultat femei onorabile.

Era par'că ne aflam în ajunul unei mari sgușuri sociale, și oamenii se întrebau, unde vor fi voinđ Maghiarii s'e o scoată cu provocările lor.

Încetul cu încetul ne-am convins, că nu știu nici ei: își fac deocamdată cheful acesti fii răsfațați ai „patriei“.

Și de ce adevă să nu 'și-l facă?

Atunci, când cu primele turburări din Cluj, li s'a dat tumultuanților în loc de cuvenita dojană, nu numai lauda comună, ci chiar și satisfacțiunea de a se fi desființat societatea „Iulia“, ba li s'a aruncat drept pradă profesorul Silași, desigur unul din cei mai pacinici oameni.

Foarte firesce lipsa de serioșitate și pornirea spre tumulte a devenit un fel de epidemie, și cele ce s'au petrecut la Cluj, în proporțiuni mai mici ori mai mari, se petrec în urmă și la Șemniț, la Sătmăr și la Budapesta, unde a început s'e curgă sângele și s'e moară oameni.

Pretutindenea oamenii se deprind cu idea, că este pentru Maghiari un titlu de glorie de a provoca și de a insulta pe cei-ce nu intră în vederile lor, și deputatul Hermán poate s'e-și permită de a ne adresa în plină ședință cea mai gravă insultă, fără-ca s'e se teamă, că prin aceasta se va compromite, din contră, o face anume, pentru-ca s'e-și câștige popularitate.

Eară noi sîntem trași în judecată, pentru-că am îndrăsnit s'e spunem adevărul fără de rezervă, dar' în cea mai cuviincioasă formă. Sîntem trași în judecată și osândiți, pentru-ca s'e nu se iriteze spiritele. Luni de zile mai nainte diarele pregătesc publicul pentru acest proces, se face presiune asupra judecătorilor, se insultă procurorul, jurații bănuți de a se fi pronunțat pentru achitare sînt atacați pe uliță, și astfel trebuie neapărat s'e fim osândiți.

Pentru Pop Păcurar, care astăzi se află în temniță, pentru profesorii Silași și Lucaciu, care au fost depărtați dela catedrele lor, pentru noi Români, care sîntem insultați în fiesce-care zi, este o mare satisfacțiune în cele ce se petrec la Budapesta. N'are s'e ne crepe obrazul în societatea, în care ne aflăm, n'are s'e ne fie rușine, că am fost insultați și noi de aceia, care insultă pe generali din armată, ba chiar și pe cei mai de frunte dintre membrii Casei domnitoare.

Un Ovreu, care abia 'și-a tăiat perciunii, își permite a vorbi cu o extremă insolentă despre unul din cei mai ilustri bărbați ai timpului nostru, unchiu al Monarhului, decor al Casei domnitoare, fala armatei și cea mai simpatică figură în monarhie. O face, pentru-ca s'e-și câștige popularitate la Maghiari. A și câștigat-o. Toată lumea maghiară a fost încântată de insolenta lui semitică. Cîteva zile în urmă îns'e el trebuie s'e revoace, și revoacă în cel mai rușinos mod. Satisfacțiunea aceasta ni se dă și nouă. N'a revocat și dl Herman, dar' revocarea d-lui Falk e destulă dovadă, că nu au s'e fie luați în serioș oamenii, care ne insultă.

Nu dl Max Falk, chiar dl Coloman Tisza vorbește în ședință publică, fără-ca s'e-și fi dat seamă despre cele ce ăice.

Lăsați-i s'e ăică, lăsați-i s'e facă de-oare-ce nimeni nu poate s'e le strice căt își strică ei înșiși prin faptele lor nescotite.

Ce mai e dl Coloman Tisza, ce mai e dieta Ungariei, ce mai e poporul maghiar după cele ce s'au petrecut în cele din urmă două săptămâni la Budapesta?!

Încă atunci, când am cetit acel articol insolent în „*Pester Lloyd*“ le-am ăis Maghiarilor: „Nu amenințați, că nu se mai sparie nimeni de voi“.

Și foarte în curînd am avut cu toți ocaziune de a ne convinge, că avem dreptate.

Nu mai sînt astăzi Maghiarii aceia, cu care avem a face, ci Ovreei, care s'au

făcut stăpâni în țara noastră, și mentori ai poporului maghiar.

După cele petrecute e o rușine pentru Maghiari s'e ne însulte pe noi.

Judecând ei cu mintea lor, trebuie neapărat s'e înțeleagă, că împregiurările îi ălesc s'e se pună bine cu noi, căci împreună și numai împreună putem constitui o putere, ce trebuie s'e fie luată în serioș.

Un autograf împărătesc către Archiducele Albrecht exprimă cea mai călduroasă mulțumită pentru desinteresatul seu zel și glorifică armata, care în spiritul vechilor tradițiuni a susținut și va susține și pe viitor vađa tronului și a monarhiei.

Revistă politică.

Sibiu, 28 Maiu st. v.

În Austria se continuă între ministri și între conducătorii partidului din dreapta pertractările asupra întrebării, dacă tariful vamal s'e se desbată acum ori la toamnă. De patru zile încoace guvernul conferează cu comitetul executiv al partidului din dreapta, și încă nici acum nu 'i-a succes a întruni majoritatea asupra desbaterii tarifului vamal. În conferența dela l. c. Cehii au pledat pentru amânarea tarifului vamal din motive tactice; ei ar voi s'e-l folosească pe acela de obiect de compensare pentru desbaterile din toamnă ale celorlalte proiecte de transacție. Clubul Liechtenstein nu e sigur, dacă după Rusaliu poate sau nu s'e-și întrunească toți membrii; Polonii se tem, că cel puțin 15 membri ai clubului lor se vor abține dela votare, de oare-ce până acum sub nici o condițiune nu puteau s'e fie abătuți dela punctul lor de plecare și nu voiau s'e se alăture mișunii dlui Grocholski.

Foilor poloneze li-se serie din Viena, că în tabera celor din dreapta s'a ivit o scisiune. În urma hotărîrii luate Vineri în comisiunea vamală clubul polonez persistă, ca tariful vamal s'e se rezolveze încă în decursul sesiunii de vară. Clubul Hohenwart se învoește, clubul Cehilor îns'e se opune acestei propuneri și 16 deputați cehi au declarat categoric, că nu sînt dispuși a merge la Viena după s'erbătorile Rusaliilor. Dr. de Grocholski s'e fi amenințat, că Polonii

vor denega spriginul desideriiilor cehice, la cas dacă cestiunea vămii de petrolu din pricina lor nu se va rezolvî căt mai îngrabă.

Până-ce oficiala presă polonă nu înceată a glorifica retragerea clubului polon în cestiunea vămii pe petrolu, presa independentă condamnă inconsecuența și cedarea clubului polon cu o asprime cu mult mai mare, decăt o fac îns'eși foile vieneze. În toate cercurile independente din Galiția domnesce în mare măsură agitația din cauza retragerii în cestiunea petrolului. O mulțime de comune, corporațiuni autonome și camere comerciale trimit petițiuni clubului polon, rugându-l s'e persiste pentru primirea propunerii dlui Suess. Multe cercuri electorale provoacă în scris pe deputații lor, ca s'e voteze pentru acea propunere.

Din aceste se vede, că crisa din Austria încă nu e înlăturată cu desevîrșire.

Nu stăm mai bine nici cu crisa ministerială din Ungaria. Casa deputaților a fost alaltăieri scena echourilor demonstrațiunilor de Duminecă. Încă înaintea casei era adunată o mulțime de oameni, care dădeau deputaților ce intrau semne de simpatie sau antipatie. Gale-riile erau îndesuite de ascultători, care aplaudau pe Irányi și Lukáts. Seriositatea, cu care s'au făcut interelațiunile și cu care a răspuns la acele ministru-president Tisza, n'a putut s'e rămână neînsoțită de o ilaritate, ce a produs-o deputatul Szemneez propunînd, ca guvernul ungar s'e ceară pe cale telegrafică pensionarea generalului Janski.

Billul *Home-rule* s'a respins în a doua cetire și e probabil, că în urma acesteia ministerul englez își va da demisiunea.

Diarului rusesc „*Novoie Vremia*“ 'i-se comunică din Teheran, că Nusret pașa a prezentat Șahului o scrisoare a Sultanului, în care acesta pledează pentru o alianță defensivă a tuturor Mohamedanilor contra lumei creștine. Șahul a refuzat, relevând prietenia Persiei cu Rusia. În toas- turile, pe care le-a ținut cu ocaziunea prânđului dat în onoarea lui de-cătră ministrii persiani, Nusret a susținut idea unei alianțe între Turcia, Persia și Rusia, care au un dușman comun, pe Englitera.

Foita „Tribunei“.

Draga mamei.

— Baladă —

de **George Coșbuc.**
 (Urmare și fine.)

IV.

Anei nu-'i plăcea
 Mă-sa ce ăicea,
 Deci se tot gîndia,
 Moartă se făcea
 Și 'mi-se pune
 P'o laviță lată
 Mîndru ridicată,
 Ear' Fira-'i pune
 La cap făcioare,
 Făclii la picioare,
 Giolgiul preste față
 Cruce preste brață
 Și-apoi Fira mea
 Prin casă plîngea
 Și se dăulia
 Și eșia p'afară
 Și'ntra 'n casă eară
 Tot cu jale-amară.

Clopoțe sunau,
 Oameni s'adunau,
 S'adunară finii
 Si-au venit vecinii,

S'adunară frații
 Și-au venit cumnații
 Și-au venit nepoții
 Supărați cu toții;
 Care cum venia
 Prin casă plîngea
 Și se dăulia.
 Ana-'i asculta,
 Se cutremura
 Și 'mi-se 'nora,
 Căci vedea prin casă
 Lacrimi cum se varsă
 Și-audia p'afară
 Bocete amare —
 Și bieata copilă
 Se umplea de milă
 Și era mai gata,
 Era p'aci fata
 Lumina s'o stîngă,
 Pânza s'e o 'nfrîngă,
 S'arete la lume,
 Că nu-i moartă-anume,
 S'arete la țeară,
 Că ea-i vie eară.
 Dar' precând voia
 Giolgiu-a sfășia
 Eată — vai de ea —
 Ionel venia!

Fira veseloașă
 Căt ce-'l vede 'n casă,
 Prinde-a suspina,
 Prinde-a lăcrima,

Prinde 'n gura mare
 S'e geamă mai tare.
 Îns'e cum plîngea
 Inima-'i rîdea:
 Din afară plînsul
 La inimă risul,
 Pe limbă suspinul
 Sub limbă veninul.
 Ana tremura
 Fira cuvînta:
 „Veđi drăguța ta?!
 „Doamne, Doamne, ea
 „Până-ce trăia
 „Căt te mai iubia
 „Și te mai doria!
 „Și 'mi-a spus anume,
 „Că nu-'i trebe 'n lume
 „Numai el și el,
 „Singur Ionel!
 „Ear' când îi spuneam
 „Și 'n glumă ăiceam,
 „Că mie nu-'mi place
 „Cum vrea și cum face,
 „Atunci biata fată
 „Umbla supărată
 „Și plîngea mereu
 „Suspînând din greu;
 „O, scumpa mea floare,
 „Rađa mea din soare!
 „Ce-am făcut cu tine
 „Nu mai facă nime

„Și ce-am făcut eu,
 „Ierte-'mi Dumneđu!“
 Atunci Ionel
 Dalbul feciorel
 De Fira învîțat
 Mai întăiu zimbă
 Mai apoi rîdea
 Și glumind grăia:
 „Multe se vorbiră,
 „Multe, lele Firă,
 „Dar' adevărate
 „Nu-'s în lume toate!
 „Auđit-am eu
 „Povestind mereu,
 „Că Ana mă place
 „Încăt moartea-'și face
 „Și că mă iubesc
 „De se prăpădesce!
 „Ci nu-i drept, căci ea
 „De mine fugia
 „Și mă ocolia
 „Și nu 'ngăduia
 „S'e vorbesc cu ea!
 „Căci așa ăicea,
 „Că io-'s sărac tare
 „Om fără de stare —
 „Nu-i de casa mea
 „Și eu nu-'s de ea! . . .“
 Ionel ăicea
 Îns'e cum ăicea
 El îngălbînă
 Și rău îi părea,

Invetămîntul limbei maghiare în scoalele greco-catolice.

Sub acest titlu scrie „Nemzet” cu data Budapesta, 7 Iunie n. următoarele:

„Orban Sipos, inspectorul de scoale al comitatului Bihorului a adresat episcopului gr-cat. Mihail Pavel o scrisoare interesantă. Cercetând inspectorul de scoale preparandia gr-cat. din Oradea-mare, s'a convins cu multă bucurie despre conducerea excelentă și patriotică a aceleia, în ceea-ce privește însă invetămîntul limbei maghiare în acest institut, n'a făcut experiențe atât de favorabile. „Împregiurarea, — dice inspectorul de scoale — că în institut se primesc și astfel de elevi, care nu cunosc pe deplin limba maghiară, că limba maghiară se tractează numai ca materie de studiu și că oarele, în care se propune, de abia întrec oarele de gimnastică, m'am convins, că însușirii limbei maghiare și folosinții practice a acesteia nu se oferă o astfel de aplicare, precum o pretinde cu drept cuvînt interesul patriei noastre maghiare, viitorul candidaților de invetători și misiunea invetătorilor maghiari; și acest gol nu-l va pute umple nici cea binevoitoare străduință a puterilor didactice aplicate, că la câte un obiect, ce se propune în limba română, mai folosesc ici-colea și câte o expresiune maghiară, deoarece-ce această procedură, abstracție făcînd dela aceea, că nu va lărgi cunoștința sintaxei maghiare, are puțină valoare pentru scopul ce ne stă înainte. Dacă însă în Ungaria invetătorii vor trebui să instrueze în scoalele ce li se vor încredința și limba maghiară, nu poate să se treacă cu vederea punctul de vedere: ca în preparandii candidații de invetători să primească o astfel de pregătire, prelîngă care se posedă toate condițiunile pentru propunerea teoretică și practică a limbei maghiare. După a mea părere acest scop numai atunci se poate ajunge, dacă unele studii se vor propune exclusiv numai în limba maghiară, ceea-ce fără de a detrage ceva din îndreptățirea limbei materne ca limbă de propunere, ar ridica la cuviincioasă valoare și practica limbei maghiare. Și aceasta s'ar pute dela preparandia gr-cat. din Oradea-mare cu atât mai virtos aștepta, cu cât ea precum și puterile ei didactice se susțin din astfel de fonduri, care sînt strîns contopite cu caracterul național maghiar al patriei noastre”. În urma acestora deci inspectorul de scoale se adresează către episcopul cu acea cerere, ca să dispună, ca cu începutul anului viitor scolastic să se propună și să se studieze în preparandia gr-cat. ce stă sub conducerea sa cel puțin geografia, istoria și com-putul exclusiv numai în limba maghiară”.

Din dieta Ungariei.

Sedința din 7 Iunie.

Ministrul de justiție Teofil Fábiny prezintă un proiect de lege despre întrebuintarea eventuală a juđilor tablei regesci în ministerul de justiție.

Ministrul de honveđi bar. Fejérváry prezintă un proiect de lege pentru pensionarea

vêduvelor și orfanilor după ofițeri din armată, marină și honveđime.

Apoi ia cuvîntul deputatul Daniil Irányi: Declară, că vrea să atragă atențiunea guvernului asupra violării libertății și siguranței personale decătră organele poliției. (Aprobări în sînga extremă). Se provoacă la rapoartele diarelor, cari spun că poliștii ascundîndu-și de pe vestmînt numărul, ca să nu poată fi cunoscuți, au dat năvală călări preste bărbați, femei și chiar și copii și fără a provoca mai înainte, au bătut persoane inofensive și au rînit pe mulți. Pe un individ l-au chiar omorît! Chiar și deputați din partidul independent, cari mergeau dela club, au fost tractați în mod brutal, deși s'au provocat la calitatea lor. Prin aceste poliția nu a comis greșeală numai în contra libertății, ci și în contra ordinii publice. (Așa e! din stînga extremă.) Eu desaproab, cînd sub masca libertății se vătămă ordinea publică, dar' desaproab și atunci, cînd sub masca ordinii se vătămă libertatea. Astfel de incidente nu ar fi iertat să se întempele nici sub regim absolutist, cu atât mai puțin în era constituțională. Vorbitorul cunoaște evenimentele numai din rapoartele diarelor, de aceea se abține dela alte observări și roagă numai pe ministrii de interne și justiție să introducă o cercetare severă și imparțială, care să satisfacă cetățenilor și deputaților insultați. (Aprobări în stînga extremă.)

Iuliu Lukács susține că ordinea din capitală n'au conturbat-o demonstrațiunile, care s'au făcut în mod nevinovat fără a vătămă cuiva un fir de pîr, ci a conturbat-o poliția prin procedura ei brutală. Vorbitorul enarează, cum doi deputați din stînga extremă, venind dela club au fost împinși de constabili călări cu înjurături la o parte. Un oficial de poliție cu numele Hentzler anume a excelat prin aceea, că a ordonat poliștilor să alunge pe acei deputați cu baioneta. Deputatul Géza Lukó încă a fost insultat de acest oficial și amenințat cu arestarea. Respectivul oficial s'a exprimat, că dacă domnii sînt deputați, să steie în dietă (ilaritate în stînga extremă). Vorbitorul a vîdît din fereastră clubului scriitorilor cât de brutal a purces poliția, cu toate că acolo nu s'a întemplat nimica, decît că a strigat cineva: să trăiască Kossuth! (se trăiască! în stînga extremă). Poliția se vede că a avut ordin să dea călare preste toți, preste muieri cu copii în brațe! O femeie a fost tractată cu sbiciul. Cu deosebire poliștilor cu nrul 162 a excelat. Vorbitorul spune, că a vîdît poliția în Orient, a vîdît soldășime spaniolă în Havannah, dar' atîta brutalitate ca la poliția din Budapesta n'a vîdît nicăiri! Încheie cu rugarea lui Irányi și întreabă pe ministru, care are de cuget să îngrijească, ca deputații să fie scutiți de brutalitatea poliției?

Ministrul-president Tisza: Onorată casă! Dl deputat Irányi a accentuat, că este amic al libertății și al ordinii. Accentuez, că și eu sînt, și asigur pe on. casă, că dacă organele poliției au trecut marginile sferei lor de activitate, dacă prelîngă aplicarea stricteții au uitat humanitatea, cei culpabili își vor primi pedeapsa. Am ordonat deja introducerea cercetării. Cine are date pozitive, va face bine să le producă la cercetare. Pe cei culpabili eu nu-i voiu protegia. Declar însă, că nu pot aproba, chiar pentru-că

sînt amic al ordinii, ca ordinea publică să fie conturbată mai multe zile după o altă cu demonstrațiuni și adunări pe strade. Nu cred, că deputatul Irányi va fi de acord, ca demonstrațiunile de pe strade să decidă asupra sorții Ungariei, căci o țeară, în care se întemplă aceasta, și-a pierdut autoritatea. Ori-ce guvern va fi la putere, este dator să mențină ordinea publică și să grijească, ca demonstrațiunile de strade să nu iee dimensiuni prea mari. Repet însă, că acele organe, cari vor fi trecut preste cercul datoriei lor, vor fi pedepsite.

Presidentul casei observă deputatului Lukács, că dacă a fost insultat, de ce nu a cerut intervenirea lui, căci el ca president totdeauna va griji, ca drepturile deputaților să fie respectate.

Gavriil Ugron: Reflectează ministrului-president Tisza, că stă în dreptul poporului să dea expresiune aprobării sau desaprobării sale prin demonstrațiuni, dacă are și persoana singurațicilor nu se violează. Concede că nu demonstrațiunile de strade vor hotărî soarta națiunii, dar' ca simptome ale sentimentelor poporului și acestea trebuie respectate. Că ministrul promite că se va face cercetare, este numai o ușă de scăpare. Vorbitorul susține, că numerii poliștilor au fost ascunși, pentru-ca să nu fie cunoscuți. Nu crede că poliția a purces cu totul fără instrucțiuni. Bătăile sînt oprite prin lege, și totuși poliștii au fost înarmați și au bătut publicul cu bețe. Astfel de lucruri numai în Rusia se pot întempla, dar' într'un stat constituțional, ministrul trebuie să garanteze fiecăruia libertatea individuală. Vorbitorul pretinde, ca să se relateze casei rezultatul cercetării.

Ministrul-president Tisza: respinge insinuarea, că el ar fi dat instrucțiuni poliției sau că ce s'a întemplat, s'ar fi întemplat cu șcirea lui. Pentru brutalitatea unui constabil nu se poate face responsabil ministrul, ci culpabilul va fi pedepsit. Numai cercetarea va pute lămuri lucrul. Vorbitorul concede, că țeara trebuie guvernată după voința națiunii, dar' nu poate admite, că demonstrațiunile de strade sînt expresiunea legală a voinței naționale. Reflectează că nu el servește reacțiunii, ci aceia, cari neplăcerile intervenite cum e și aceea din cestiune, nu lasă ca să fie aplanate pe cale legală, ci le dau dimensiuni așa mari.

Clement Ernuszt: Ia cu bucurie spre șciință, că ministrul-president a ordonat cercetarea. Întreabă însă, care are de cuget să facă, ca pe viitor să nu se mai întemple astfel de inconveniente. Printre demonstrații au fost și oameni, cari numai din curiositate ori în afaceri se aflau pe strade și acestia au fost expuși brutalității poliției. Susține, că poliția n'a putut ataca fără instrucțiune și că trebuie să existe o legătură între ministru și poliție. Întreabă pe ministru, care are de cuget a ordona, ca pe viitor să nu se repeteze aceste inconveniente?

Ministrul-president: spune că a ordonat, ca publicul să fie prevenit a nuse amesteca printre demonstrații și ca organele poliției în împlinirea agendelor lor să se țină strict după lege și după instrucțiuni.

Gavriil Szemecz: Amintesc, că în Pécs colonelul regimentului 52 a ordonat din propria inițiativă eșirea miliției în contra demonstrațiilor, este însă întrerupt de president sub cuvînt, că nu se ține de obiect. Susține

mai departe, că demonstrații arestați din Budapesta au fost bătuti în închisoarea polițienească, încheie cerînd, că Janski nu trebuie concediat, ci pensionat.

Mai vorbește deputații Beöthy, Lukács, Madarász, ministrul-president Tisza și presidentul, apoi se trece la ordinea zilei.

Demonstrațiuni în Budapesta.

După nrul de Marți al lui „Pester Lloyd” și a treia zi s'au continuat demonstrațiunile, deși în formă mai puțin serioasă.

Ceata demonstrațiilor s'a adunat în piața Calvin. Cei mai mulți erau oameni tineri imberbi din clasa sodalilor și uvrierilor. Numai puțini studenți se vedeau printre ei, care însă s'au retras vîdînd compoziția curioasă a demonstrațiilor. La oarele 8^{1/2} au pornit demonstrații către bulevardul museului. Pe bulevardul museului înaintea cafenelei „Fiume” stau o mulțime de studenți cari privesc în tăcere până cînd mulțimea trece apoi întră în cafenea. Fluierînd, lărmuind și sbierînd au trecut demonstrații în strada Kerepes, apoi în strada ferului, unde li s'au asociat o grămadă de curioși, cari îi așteptaseră acolo. Înaintea locuinței deputatului Ugron s'au oprit și au strigat: „Elyen Ugron! Abzug Janski!” În minuta următoare toată strada așa era de îndesuită de oameni, încât era cu neputință de a te mișca.

Cam un pătrar de oară a stat mulțimea aici fluierînd și sbierînd, apoi vîdînd că fereștile locuinței lui Ugron rămîn închise, a decis să aducă poliției un „șari-vari”. Într'aceia mai multe ferestre și lampe fură sparte. O panică mare se născu aici de teamă, că vine poliția, dar' fără cauză, căci poliția era reprezentată numai prin constabili, cari de regulă patrulează în strada Kerepes. Strada aceasta deja înainte de 8 oare era plină de oameni, dar' erau numai de aceia, care așteptau, ce se va întempla.

Mai tîrziu mulțimea crescî grozav și plecă către spitalul Rochus. Lîngă museul tehnologic se întîlniră cu mulțimea eșită din strada fierului. Acum se începî demonstrația. „Abzug Janski, Elyen Kossuth! le a mihasznákkal!” se auđ din toate părțile. („Mihaszna” este numele de batjocură al poliștilor).

După aceea ear' întră mulțimea în strada fierului, care o umplu cu totul. Aici se ținură câteva vorbiri și fură sparte mai multe ferestre. În urmă după strigarea „vine poliția” ear' se retraseră. Întrînd ear' în strada Kerepes atît crescî de mult numărul demonstrațiilor, căt nu s'a mai vîdît în zilele precedente. Erau la 3000 de oameni de toată categoria, care acum cu sbierături nedescrribibile înaintau către teatrul național. Mai multe lampe fură sparte și aici. Nici un polișt însă nu era de față. Se vede, că anume a fost lăsată mulțimea de capul ei. Fără nici o pedecă ajunseră demonstrații în strada Hatvani înaintea poliției centrale. Dar' acum veni catastrofa. După cea dintăiu sbierătură a mulțimei oprite în loc, eșiră 30 de constabili cu puscii din poarta centralei și întreagă ceata începî a fugi în toate părțile. În 5 minute toată strada a fost curățită, ne mai rămînînd decăt pîlării și corturi pierdute pe jos. Poliția închise apoi strada și ca întru ajutor începî tot atunci o ploaie

Că-a vorbit minciună
N'a ăis vorba bună,
Și-i venia să ăică,
Că n'a ăis nimică
Precum trebuia,
Și-i venia, venia
Lumini să le stîngă
Pânza să o frîngă
Feșnici să dumice
P'Ana s'o ridice
S'o pună 'n picioare
Și apoi să joare,
Că fata nu-i moartă
Făr' Fira o poartă
De ocară 'n țeară
Și la sat de-ocară!
Și să joare-apoi,
Că el cum vorbise
Fira-l amăgise.
Dar' precănd el sta
Și se frămînta,
Lelea Fira-l scoase
Greu plîngînd din casă.

V.

Ear' dacă se 'ntoarse
Fira ear' în casă,
Dusu-mi-s'a 'ndată
La draga ei fată
Și ridea, ridea
Și din graiu grăia:
„Veđi! Drăguțul tîu
Te-a vorbit de rău

„Și te ocăresce!
„Cređi, că te iubesc?”

Dar' Ana tăcea,
Deci Fira mergea
Și 'mi-o desvîlia,
Giolgiul ridicat-a,
Dar' și-acuma fata
Tot tăcea, tăcea
Fira 'mi-o privia
Și cum o privia,
Fața-i înnegria
Și-mi înalbăstria,
Albă se făcea;
Inima-i bătea
Ochii-i se 'nvîrtia
Creerii-i fierbia
Căci Fira privia:
Rugă albă ruptă,
Fața fetei suptă —
Doi bujori tînjiți,
Doi ochi vesteđiți, —
Două flori pălite,
Buze 'nalbăstrite —
Cărunjăa brumată
Ana, fata moartă!
Și cînd 'mi-o vedea
Fira — vai de ea,
Jos pe loc cădea
Și plîngea, plîngea
Căt de jale-amară
Inima se-i sară:

Ear' după-ce finii,
Frații și vecinii
La dînsa-alergară
Și 'mi-o ridicară,
Ea strîngea în brață
Trupul fără viață
Și cu-amor gemea
Mai cu-amor ăicea:

„Bujorel, bujor,
„Inimă cu dor,
„Scumpe bujorule,
„Inimă cu jele,
„Căt te-am iubit eu
„Suflețelul meu!
„Te-am iubit pe tine
„Mai mult ca pe mine,
„Pentru-al tîu noroc
„Aș fi mers prin foc,
„Aș fi mers în țeară
„Și din lume-afară!
„Vai, de-aceea eu
„Te-am sfădit mereu,
„Ca să nu iubesci
„Pe cine voiesci —
„Ci s'ascuți de mine
„Că eu îți vreu bine
„Să te dau departe
„După om de carte; —
„O, de-ar fi să fie
„Să fii earăși vie,

„Cum te-aș asculta,
„Pe braț te-aș purta
„Și te-aș mărita
„După placul tîu. . .
„Ierte-mi Dumneđu!
„Blăstemat să fie
„Ciasul de urgie,
„Care m'a 'ndemnat
„Să alerg prin sat
„Și s'alerg prin țeară
„Pe la vrăjitori
„Și descăntători!
„Blăstemați să fie
„Finii și cumnații
„Cumetrii și frații,
„Că nu mă opriră,
„Nu-mi desfătuiră
„Vrajul de cu zori
„Pentru-ca să mori!“
Și Fira, sêrmăna,
Plîngea după Ana
Și plîngea, plîngea
Mănilor-și frîngea,
Căci așa mult, biata,
Își iubise fata!

VI.

Ear' a treia zi
Clopotele grele
Răsuna cu jele
Și preoți cântau,
Oameni s'adunau
Pe-Ana o'ngropau.

intensivă. Deși ploaia nu ținu mult, demonstrațiile nu se mai repetară: Unele epiloguri comice numai au mai avut loc după încetarea ploaiei. Așa vice-căpitanul Zsarnay primind pe corioși cu cuvintele: Îndărăt domnilor, că s'a isprăvit reprezentanța! și: pentru astăzi nu mai putem servi cu nimic! Portarul teatrului popular, un om cu o înfățișare de urieș, ținut fiind din cauza înălțimii sale gigantice de un orator al poporului la provocări: se auzim! a ținut următoarea cuvântare: Domnilor, se merge la cârmă! Acest incident a cauzat mare ilaritate.

Preste noapte s'au mai întâmplat ici-colo grămădiri de popor. După constabilii călări de sub comanda inspectorului Osgyan s'au aruncat pietri, dară poliția conform ordinului primit s'a mângâinat numai la rolul de primitor cu sânge rece. La poliție se află o mulțime de pelerini, bastoane, corturi și alte obiecte, pe cari demonstrații le perduseră în îmbuldeala serii. În acele locuri, unde poliția a intervenit, s'au întâmplat și vulnerări neînsemnate, provenind cu deosebire din îmbuldeala prea mare a retraiților. Câteva persoane, cari au lărmuit mai tare, au fost arestate.

După amădi s'a întrunit tinerimea universitară în cafeneaua „Arvai”, unde s'a luat hotărârea de a înainta protest în contra ordinului vice-căpitanului Pekary, referitor la demonstrațiile, cari periclitează averea și siguranța personală a cetățenilor. Studenții protestează în contra insinuării, că ei ar voi să pericliteze averea cuiva, ear' siguranța personală au periclitat-o organele poliției, nu studenții. Mai departe s'a decis, ca studenții să asiste în corporație la înmormântarea uvrerului omorât în decursul demonstrațiilor din ziua premergătoare. Pentru înmormântarea acestuia s'a făcut și o colecție între studenți, al cărei rezultat a fost 16 fl. 20 cr.

Cronică.

Guvernul austriac încă a prezentat la 7 l. c. n. dietei imperiale proiectul de lege despre prevederea văduvelor și orfanilor după ofițeri și soldați din armată, marină, miliție și gloate.

Generalul Janski a primit un concediu de trei luni, pe care îl va petrece în Baden lângă Viena.

Mapa geografică a Ungariei se va confecționa în curând de către geologii maghiari Dr. Hoffmann și Dr. Roth, cu conlucrarea profesorilor Dr. Koch din Cluj și Loczy din Pesta.

Călătoria principelui Alexandru din Bulgaria. Din Rusciuc se depeșează cu data de 7 l. c.: Prințipele Alexandru a plecat ieri la București. După ce principele va fi făcut o vizită părechi regale române, se va reîntoarce prin Giurgiu și Lompanca la Sofia, spre a deschide Sărbătoria la 14 Iunie n. Stând în Rusciuc, toți consuli domiciliați aici l-au făcut vizita în corpore. Consulul rusesc l-a cercetat deosebit și singur.

Seceta în România. „Tutova” din Bêrlad scrie: Seceta cea îndelungată și arșițele soarelui au avut efectele lor. Câmpiile nu mai sânt verzi, ci mai mult galbene. Sămănăturile se află într-o stare rea. Îngrijirea cultivatorilor noștri este mare din cauza acestei secete. Vitele nu mai găsesc

nimic pe câmp, proprietarii lor sânt siliți a vinde vaca și cu un galben. Dacă preste 6—7 zile nu va ploua, se va pierde orice speranță pentru sămănăturilor.

Activitatea de erupție a Aetnei duce încă necontenit și efectele ei sânt în cea mai mare depărtare simțite.

Curierul științific al „Românului.”

Telefonul la distanță mare. — Valoarea digestivă a câtorva condimente, utilitatea și reul ce pot face.

Di Van Rysselberghe, un fizic belgian foarte distins, a făcut în Statele-Unite experiențe de telefonie la distanță mare, cari nu mai lasă nici o îndoială în această privință.

„Rezultă din experiențele mele, afirmă dl Van Rysselberghe, că se va putea corespunde direct la orice distanță și neîntrerupt, ceea ce nu se face în telegrafie. Toate capitalele Europei ar pute să fie legate printr-un serviciu telefonic internațional. Aș pute dice chiar, adaugă dl Van Rysselberghe în raportul său, că cuvântul articulat ar merge fără greutate dela Londra la Calcuta.”

Telefonia ne promite deci și alte surprinderi, căci în acest moment — după cum observă dl Henri de Parville în „Journal de Débats” — n'am ajuns încă în Europa la asemenea transmisiuni, de vreme ce cuvântul nu merge decât numai până la câteva sute de kilometri.

În adevăr, experiențele dl Van Rysselberghe sânt foarte încurajătoare. Se știe, că acest inginer fizic și-a închipuit un sistem anti-inductor, care permite de a utiliza firele telegrafice pentru transmisiunea cuvântului și de a ne servi de aceleași fire pentru telegraf și pentru telefon. Companiile americane l'au autorizat de a încerca sistemul lui pe rețele lungi, precând telegramele nu încetau de a se trimite în diferite puncte.

Eacă faptele cari rezultă din aceste experiențe:

Între Grafton și Parkersburg (distanță de 167 de kilometri), se încercau cu comunicațiile telegrafice prin *quadruplexul Edison*. Unele fire erau de fer și altele de aramă. Transmisiunile prin firul de aramă erau cât se poate de lămurite; cu conductorii de fer vocea ajungea mai tare, dar articulațiunea lăsa de dorit.

În urmă s'a operat pe liniile dela New-York la Chicago și dela Baltimore la Chicago. Dela Baltimore la Chicago firele sânt de fer; dela New-York la Chicago, de aramă. Cu conducătorii de fer convorbirea avu ca limită practică distanța de 4 sute kilometri. Se auzia foarte bine dela Grafton la Fostoria (distanță de 250 kilometri), dar jumătate din cuvinte se perdeau pe drum. Dela Baltimore la Fostoria (distanță de 1000 kilometri) nu se auzia absolut nimic, nici voce omenească, nici chemare fonică.

Dar totul se schimbă când se operează pe firele de aramă. Transmisiunea este admisibilă, când conducătorii sânt destul de groși. Dela Fostoria la New-York (distanță de 1,175 de kilometri), se poate ajunge aproape de limita de audițiune practică cu un fir de 2 mm. 7. Dela Fostoria la Albany (distanță de 941 kilometri) convorbirea este bună. Pe o linie cu un fir mai gros, audițiunea a fost încă și mai perfectă. Dl Van Rysselberghe a dedus această lege: „Transmisiunea cu telefonul este aproximativ proporțională cu conductibilitatea electrică a firelor. Măritul diametrul, se mărește și transmisiunea.”

United Line's Telegraph Co posedă între New-York și Chicago fire directe de un diametru de 6 milimetri și fire Compound de oțel cu un diametru de 3 milimetri, acoperite cu un strat de aramă de 1 mm. 5. Acest fir de oțel și de aramă corespunde ca conductibilitate cu un fir de aramă de 5 milimetri. Se luă două din aceste fire, și precând celelalte erau întrebuințate pentru

aparatele telegrafice, se încep convorbirea între New-York și Chicago.

„Vocea, spune inginerul Steward, instalat la Chicago, ajunge până la mine cu atâta intensitate de sunet și într-un mod atât de lămurit, încât fără voia mea mă întorsei să văd, dacă nu vorbește cineva lângă mine. Se vorbi atât de bine la această distanță de 1,625 kilometri, încât se concluse, că ar fi fost cu puțință de a telefona îndestul de lămurit până la o distanță de trei ori mai mare.”

Dl Van Rysselberghe garantează succesul la o distanță îndoită de 3,250 kilometri. Și pentru că nu este vorba decât de o afacere de conductibilitate a firului, electricianul belgian adaugă: „Cu un fir de un diametru convenabil aș garanta succesul la orice distanță, fie chiar vorba de distanța dela Paris la Peking.”

În resumat și pentru a nu părăsi terenul faptelor dobândite, s'a corespuns într-un mod practic cu un fir de 2 mm. 7, la o distanță de 941 kilometri, cu un fir echivalent cu 5 milimetri, la o distanță de 1,625 kilometri, și pare sigur că, cu același fir se poate corespunde îndestul de bine și la o distanță de 3,250 kilometri.

Aceste experiențe au mare însemnătate și au să de de sigur un nou avânt instalării liniilor telefonice la distanță mare.

„La Revue scientifique” resumează o lucrare făcută decurând a lui sir William Roberts asupra valorii digestive a câtorva condimente, asupra utilității lor și asupra reului ce pot să facă.

Sir Robert crede, că condimentele alcoolice, întrebuințate cu cumpetare, sânt favorabile mai cu seamă digestiunii, căci activează secrețiunea salivară. Totuși rachiul și whisky nu sânt tot atât de bune ca rachiul de enuper. Oțetul exercită o influență vătămătoare.

Apele gazoase, apa de seltz în particular, întârziează digestiunea salivară, dar' acest efect defavorabil este suprimat când ele conțin carbonate alcaline ca mai multe ape minerale naturale.

Cu privire la digestiunea gastrică, rezultatele sânt diferite.

Alcoolul la 10 la sută nu împiedică de loc digestiunea; la 20 la sută, o întârzie puțin; la 50 la sută, o oprește aproape complet. Vinurile de Porto și de Xérès exercită influența cea mai defavorabilă: vinul de Xérès, la 20 la sută, întârzie durată digestiunii; vinul roșu ordinar este mai puțin activ; șampania este mai puțin vătămătoare, căci acidul carbonic exercită o acțiune folositoare. Trebuie deci a prescrie din regulimul dispepticilor vinurile în prea mare proporțiune. În general berea, întârziează foarte mult digestiunea, mai cu seamă digestiunea materiilor amylacee (substanțe, cari conțin scroale).

Ceaiul, cafeaua și cacaoa lucrează în moduri diferite. Ceaiul împiedică foarte mult digestiunea salivară, ceea ce pare că se datorează mării cantități de tanin ce conține; dispepticilor nu trebuie a se da decât în mică cantitate. Cafeaua lucrează în mod defavorabil numai când este luată în cantitate mare; tot asemenea este și cu cacaoa. Din punctul de vedere digestiv, aceste două substanțe trebuie să fi preferite ceaiului, în ceea ce privește digestiunea materiilor feculante. Din contră, câteși trele sânt vătămătoare digestiunii gastrice, mai cu seamă cafeaua care, în general, este mai tare. Cafeaua neagră este foarte vătămătoare dispepticilor.

Unul din rezultatele cele mai ciudate ale cercetărilor lui Sir William Roberts este faptul, că zama de carne întârziează foarte mult digestiunea gastrică, contrar opiniilor de până acum, întemeiate pe teoria peptogenilor lui Schiff.

Cu toate acestea, nu trebuie a se crede, că substanțele cari slăbesc mersul digestiv sânt vătămătoare; în adevăr, după autorul englez, este un adevărat avantaj ca digestiunea să nu se facă prea repede, prea brusc. El compară stomacul celui care digerează repede cu un cămin,

al cărui coș trage prea tare; combustibilul arde și dispare îndată. Este mai bine deci, ca căminul să aibă un coș, care să tragă mai puțin, care să ardă încet și să dea mai multă căldură. Dar' aceasta nu este adevărat decât numai când este vorba de stomacul sănătos; pentru stomacul slab, alimentele de cari vorbim — căci mai toate sânt alimente, eară nu condimente — exercită o influență cu adevărat vătămătoare și focul care deja arde, cu greu riscă de a fi cu totul stins.

Contribuiri pentru școala superioară de fete din Sibiu.

(Urmare.)

Prin lista nr. 61 (colectant d-nul Petru Roșca, protopop în F.-St.-Petru): Petru Roșca, protopop în F.-St.-Petru 1 fl.; Pavel Roșca, capelan în F. St. Petru 50 cr.; Ioan Popp, paroch în Miluan 30 cr.; Lucreția Curea, proprietară 30 cr.; Gavril Murșan, paroch în M.-N.-Jombor 50 cr.; Dumitru Câmpean, învățător în Jomborul-mare 30 cr.; Anania Mureșan, paroch în St.-Marie 20 cr.; Palagia Cure, ficia preotului în Pausia 30 cr.; Teodor Pausian, învățător în Pausia 30 cr.; Georgiu Milonian, învățător în Bod 20 cr.; Teodor Pușcas, paroch în Bodia 20 cr.; Teodor Simoc, preot în Bosna 30 cr.; Irodion Labo, preot în Tresnea 40 cr.; Ilie Gog, învățător în Tresnea 20 cr.; Anica Gog, învățătoare în Tresnea 10 cr.; Ioan Giuritan, preot în Unguraș 20 cr.; Veronica Olar, ficia preotului în Stina 50 cr.; Ilisca Gog, ficia preotului în Romita 40 cr.; Vasiliu Popp, preot în Galpuia 20 cr.; Vasile Hodiș, învățător în Galpuia 20 cr.; Ioan Jorja, paroch în Balan 20 cr.; Veronica Z. (numele necetibil) 50 cr.; Ioan Andreiu Domșa, paroch în Rachiș 50 cr.; Nicolau Mureșan, paroch în Baica 50 cr.; Ioan Ferghetea, învățător în Baica 20 cr.; Suma listei 8 fl. 50 cr.

Prin lista nr. 80 (colectant d-nul Augustin Antal, protopop în Beiuș): Augustin Antal, protopop în Beiuș 25 fl.; Petru Mihut, director gim. 4 fl.; Stefan Selegean, 1 fl.; Aleșiu Ardelean 1 fl.; Dr. G. M. (numele necetibil) medic opidan 2 fl.; Cosmas 1 fl.; (numele necetibil) 2 fl.; Georgiu Horvath, subude reg. 2 fl.; (numele necetibil) prof. 4 fl.; C. Ardelean, profesor 4 fl.; Maria Gale, 1 fl.; Demetriu Negrean, 1 fl.; Belényesi, neguțar 1 fl.; D. (numele necetibil) avocat 1 fl.; Pop Teodor, 1 fl.; Helena Popp, 1 fl.; (numele necetibil) 2 fl.; Palladi, preot 2 fl.; N. N. 40 cr.; N. N. 40 cr.; X. Y. 40 cr.; Unul 40 cr.; Leșan Vasiliu, prof. 5 fl.; G. M. Marinescu, prof. 5 fl.; Teodor Roșu, prof. 4 fl.; un învățător român 2 fl.; Suma listei 73 fl. 60 cr.

(Va urma.)

Bibliografie.

„Romänische Revue.” Politisch-literarische Monatsschrift. Redactor: Dr. Corneliu Diaconovich. Apare în Budapesta. Maiu 1886. Anul II. Fascicula V. Sumar: Die Anfänge der „Academia Romana” în București. (Von einem ordentlichen Mitgliede dieser Academie.) Von Dr. A. M. — Die Pressprocesse der „Tribuna.” — Ovid. Schauspiel in vier Aufzügen von V. Alexandri. Aus dem Romänischen von Dr. Adolf Stern. Bucarest. (Fortsetzung). — Ein Rhomaiophiles. Culturbild von Fredo Wiesbach. — Romänische Volksmärchen. Viele Mittel dienen nicht immer dem Zwecke. Von Leon Schönfeld.

Serviciul telegrafic al „TRIBUNEI”.

Pesta, 9 Iunie n. În casa deputaților s'a terminat desbaterea generală asupra tarifului de vamă. Vorbesce ministrul Széchenyi.

Aseară s'au repetat cravalele pe strade. Lucrători, oameni din clasa cea mai de jos au provocat poliția în continuu. Această însă s'a purtat pasiv. Cătră 10 oare a început plebea a *arunca cu pietri*. Poliția nefiind în stare să răsească cu tumultuanții, s'a recui-rat miliție. Numeroase răniri și arestări s'au întâmplat. *Generalul Edelsheim-Gyulai* a călătorit la Viena la ordinul ministrului de război.

München, 9 Iunie n. Un consiliu, la care au luat parte toți ministrii, s'a ținut la prințul Luitpold.

Atena, 9 Iunie n. Camera a primit la întâia cefire proiectul de lege despre împuținarea numărului deputaților.

Londra, 9 Iunie n. Guvernul din Neusüd-wales a comunicat, că au sosit două vapoare franceze sub cuvânt de a apăra Hebridele nou.

Londra, 9 Iunie n. Se vorbește, că Gladstone ar fi propus consiliului de ministri disolvarea parlamentului și exerierea de alegeri nou. Consiliul de ministri a luat o decisiune în sensul acesta.

Director: **Ioan Slavici.**

Redactor responsabil: **Septimiu Albini.**

Fira supărată
Neagră și sfărmată
Pășia 'ncetinel
După sëlășel,
Ear' prelângă ea
Ionel mergea
Negru și sfărmat
A- de supărat.
Ei precum mergeau
Nimic nu diceau,
Nu se dăuliau
Căci nu mai puteau;
Ear' când fuse-aproape
Pe moarta s'o 'ngroape,
Fira 'mi-se 'ntinse
Și de mână prinse
Pe bietul Ionel
Și-a privit la el
Cu durere grea
Și din greu gemea
Și cu-amar dicea:

„Blăstemat să fie
„Pe veac de vecie,
„Blăstemat de nori,
„De iarbă și flori,
„Blăstemat de lună
„Și de vreme bună,
„Blăstemat de soare
„Blăstemat de mare,
„De vîzduh și zare
„Acel om, pe care

„Mi-l împinge firea
„Să strice iubirea
„Cea nevinovată
„De fecior și fată;
„Și până 'n vecie
„Blăstămate fie
„Mamele, cari fac
„Farmece de leac
„Pentru dragostii role;
„Blăstămate-s' ele,
„Blăstămate fie —
„Lumea se le scie,
„Să le scie bine,
„Cum mă scî pe mine!”

Și dicînd așa
Ea 'mi-se pleca
Tîrîna 'n mîni lua
Și 'mi-o arunca
Preste fată-sa:

„Dormi, draga mea fată,
„Cum dormiai odată
„Dulce legănată,
„Dormi tu' și mă iartă,
„Ear' dar, Ionele,
„Floarea Țilei mele,
„Tu sufletul meu,
„Dacă n'am scîut eu
„Să te prețuiesc
„Până-ce trăia
„Scumpă fată-mea —

„De-acuma voui sci,
„Te voui prețui!
„Tu vei fi al meu,
„Căci așa o vreu,
„Să trăiesci la mine,
„Ca să-ți fie bine
„Să-mi ții loc de fiu
„Până vei fi viu!”

Și ea cum dicea,
Spre mormînt privia
Lacrimi îi venia
Dulce cuprindea
Pe Ionel, bietul, —
Și 'ncetul, cu 'ncetul
Fruntea ea-și pleca,
Fruntea-i asuda
Lung îmi răsufila,
Nemișcată sta —
Eară Ionel
O ținea spre el,
O ținea doios
Să nu cadă jos —
Lung el 'n-o ținea,
Însă când privia
Ionel vedea,
Cumcă 'n braț el poartă
Vai, pe Fira — moartă!

Născut, 1883.

Economic.

Piața din Sibiu, 8 Iunie. Grâu hectolitru 47—80 chilo fl. 5.20 până fl. 6.—, grâu mestecat 68 până 82 chilo fl. 4.—, până fl. 4.80 secara 66 până 72 chilo fl. 3.40 până fl. 3.80, orz 58 până 64 chilo fl. — până fl. —, ovės 38 până 45 chilo fl. 2.20 până fl. 2.60, cucuruzul 68 până 47 chilo fl. 3.70 până fl. 4.10, mēlaiul 74 până 82 chilo fl. 3.50 până fl. 4.—, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.40 până fl. 1.60, semēnță de cânepă 49 până 50 chilo fl. 3.50 până fl. 4.50, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.50 până fl. 6.50, lintea 78 până 82 chilo fl. 9.— până fl. 10.— fasolea 76 până 80 chilo fl. 4.50 până fl. 5.—, pāsut de grāu 100 chilo fl. 16.— până fl. 17.—, fāinā Nr. 3 100 chilo fl. 13.—, Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 10.—, slānina 100 chilo fl. 46.— până fl. 50.—, unsoarea de porc fl. 46.— până fl. 50.—, sēu brut fl. 26.— până fl. 28.—, sēu de lumini fl. 36.— până fl. 38.—, lumini turnate de sēu fl. 46.— până fl. 50.—, sāpunul fl. 25.— până fl. 28.—, fēn 100 chilo fl. 2.20 până fl. 2.40, cânepa fl. 30.— până fl. 35.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 2.50 până fl. 3.25, spirut p. 100 L. % 26 până 28 cr., carnea de vită chilo 36 cr. carnea de vițel 30 până 40 cr., carnea de porc 34 până 44 cr., carnea de berbece — până — cr., ouē 10 cu 15 până 18 cr.

Tērgul de rīmātōri în Steinbruch. În 7 Iunie n. s'a nōtat: unguresci bētrāni grei 39.— cr. până 40.— cr. unguresci grei, tineri 42.½ cr. până 43.— cr., de mijloc 43.— cr. până 44.— cr., ușori 44.— cr. până 45.— cr., marfā țērāneascā, grea 40.— cr. până 41.— cr., de mijloc 42.½ cr. până 43.— cr., ușoară 43.— cr. până 44.— cr., romānesci de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito sērbesci grei 41.— cr. până 42.— cr., transito de mijloc 41.— cr. până 42.— cr., transito ușori 41.½ cr. până 42.— cr., îngrāșāți cu ghindā — cr. până — cr. per 4% compenți la garā.

Cursul pieței din Sibiu.

	din 8 Iunie st. n. 1886.		
Hārtie-monetā romānā	Cump. 8.58 vënd. 8.68		
Lire turcesci	" 11.20 " 11.30		
Imperiali	" 10.20 " 10.30		
Ruble rusesci	" 1.22½ " 1.24		

Bursa de Bucuresci.

	Cota oficială dela 5 Iunie st. n. 1886.		
Renta amort. (5%)	Cump. — vënd. —		
" Rur. conv. (6%)	" — " —		
Act. de asig. Dacia-Rom.	" 266.— " 267.½		
Banca națională a Romāniei	" — " —		
Impr. oraș. Bucuresci	" 31.— " 35.—		
Act. de asig. Naționala	" — " —		
Credit mob. rom.	" — " —		
Scrișuri fonciare urbane (5%)	" 82.¼ " 84.¼		
Schimb 4 luni	" — " —		
Societ. const.	" 187.½ " 230.½		
Aur	" 14.½ " 14.¾		

Bursa de Budapesta

	din 8 Iunie st. n. 1886.		
Renta de aur ung. 6%	—		
" " " 4%	106.45		
" " hārtie " 5%	95.—		
Imprumutul căilor ferate ung.	154.25		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	100.50		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	102.75		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	119.50		
Bonuri rurale ung.	105.—		
" " " cu cl. de sortare	105.—		
" " bānățene-timișene	105.—		
" " " cu cl. de sortare	105.—		
" " transilvane	105.—		
" " croato-slavone	105.—		
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	99.75		
Imprumut cu premiu ung.	119.75		
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.75		
Renta de hārtie austriacă	85.30		
" " argint austriacă	55.80		
" " aur austriacă	117.—		
Losurile austr. din 1860	139.—		
Acțiunile băncei austro-ungare	884.—		
" " de credit ung.	289.75		
" " " " austr.	282.80		
Argintul	—		
Scrișuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“ Galbeni impărătesci	101.— 5.93		
Napoleon-d'ori	10.—		
Mārci 100 imp. germane	62.—		
Londra 10 Livres sterlingi	126.40		

Bursa de Viena

	din 8 Iunie st. n. 1886.		
Rentă de aur ung. 6%	—		
" " " 4%	106.55		
" " hārtie " 5%	95.05		
Imprumutul căilor ferate ung.	153.75		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	100.80		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	129.—		
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	119.50		
Bonuri rurale ung.	105.20		
" " " cu cl. de sortare	105.20		
" " bānățene-timișene	105.20		
" " " cu cl. de sortare	105.20		
" " transilvane	105.20		
" " croato-slavone	105.20		
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	99.75		
Imprumut cu premiu ung.	119.80		
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.80		
Rentă de hārtie austriacă	85.30		
" " argint austriacă	55.80		
Rentă de aur austriacă	117.70		
Losuri austr. din 1860	139.30		
Acțiunile băncei austro-ungare	882.—		
" " de credit ung.	290.—		
" " " " austr.	282.80		
Argintul	—		
Galbeni impărătesci	5.93		
Napoleon-d'ori	10.—½		
Mārci 100 imp. germane	61.90		
Londra 10 Livres sterlingi	126.25		

Premii pentru scolari!

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“

- Din
au apărut până acuma:
- Nr. 1. **Pădureanca.** Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou.
- Nr. 2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 15 bani.
- Nr. 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 15 bani.
- Nr. 4. **Pipēruș Pētru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani.
- Nr. 5. **Păcală și Tāndală.** Anecdotă de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Nr. 7. **Teiu legānat.** Poveste de Gr. Sima a lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 50 bani.
- Nr. 8. **Colăcāritul.** Obiceiurile țēranilor romāni la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 40 bani.
- Nr. 9. **Fiica a nouē mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Nr. 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 12. **Īndērētnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani.
- Nr. 13. **Blāstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Nāsēudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 15 bani.
- Nr. 14. **Bunica** de Bojena Nēmcoṽā, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar 1 fl. sau 3 lei noi.
- Nr. 15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima a lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 16. **Din bētrāni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frēmētări de limbă, adunate de Gr. Sima a lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 17. **Pe pāmēntul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 18. **Căldārușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tānăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 20. **Un pēțitor Īndērētnic.** Novellă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 21. **Prietinul meu Vēnturā-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 22. **Scăpērătōarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Celor ce cumpēră un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vēndētorilor, se dă rabatul cuvenit.

Testimoniu pentru scoale populare una sută 80 cr.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1886.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren mixt	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de porșcano		Tren de porșcano	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de porșcano	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de porșcano	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren de porșcano					
Viena	11.10	7.40			Bucuresci		4.50	7.30		Viena	11.—	12.10			Teiuș		11.09	3.45		Copsa mică		5.50	1.11	
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	Predeal		9.32	1.14		Budapesta	8.20	8.—			Alba-Iulia		11.57	4.26		Șeica mare		6.17	1.34	
Szolnok	11.05	4.05	5.40	9.26	Timiș		9.56	1.45		Szolnok	11.20	12.00			Vințul de jos		12.20	4.46		Loamneș		6.52	2.06	
P. Ladány	2.02	5.45	5.58	11.40	Brașov		10.29	2.32		Arad	4.10	5.55			Șibot		12.54	5.13		Oena		8.27	7.18	2.32
Oradea-mare	4.12	6.58	8.30	1.28		6.22	2.55				7.04	4.30	6.05		Orăștia		1.27	5.37		Sibiu		9.—	7.38	2.50
Vărad-Velenceze		7.03	9.14	1.52	Feldioara		7.01	3.38		Glogovaț	7.22	4.43	6.19		Simeria (Piski)		2.31	6.30		Sibiu—Copsa mică				
Fugyi-Vásárhely			9.24	2.—	Apatia		7.33	4.17		Gyorok	7.58	5.08	6.46		Deva		2.52	6.49		Sibiu		3.—	8.12	10.25
Mező-Telegd		7.33	10.19	2.34	Ágostonfalva		8.01	4.47		Pauliș	8.17	5.21	7.—		Branicăia		3.23	7.14		Oena		3.34	8.36	10.45
Rév		8.54	11.38	3.18	Homorod		8.45	5.42		Radna-Lipova	8.36	5.40	7.28		Ilia		3.55	7.39		Loamneș			9.01	11.08
Brateca			12.18	3.41	Hașfalēu		10.10	7.37		Conop		6.07	7.51		Gurasada		4.08	7.51		Șeica mare			9.29	11.32
Bucia			12.54	4.01	Sighișoara		10.39	8.21		Bērzava		6.26	8.10		Zam		4.44	8.21		Copsa mică			9.52	11.52
Cucia		8.58	1.57	4.26	Elisabetopole		11.19	9.05		Soborșin		7.14	8.58		Soborșin		5.30	8.59		Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-sās.				
Huiedin		9.28	3.11	5.08	Mediaș		11.54	9.43		Gurasada		8.12	9.56		Conop		6.46	10.02		Cucerdea		2.30	10.—	4.05
Stana			3.40	5.27	Copsa mică		12.12	10.02		Ilia		8.29	10.17		Radna-Lipova		9.06	7.28	6.12	Cheța		3.03	10.30	4.35
Aghiriș			4.15	5.50	Micāsasa		12.56	10.50		Branicăia		8.48	10.38		Pauliș		9.26	7.43	6.32	Ludoș		3.27	10.51	4.56
Ghirbēu			4.36	6.02	Blaj		1.30	11.34		Deva		9.13	11.05		Gyorok		9.46	7.59	6.53	M.-Bogat		3.37	11.—	5.06
Nădēșel			4.58	6.24	Crăciunel		1.45	11.52		Simeria (Piski)		9.53	11.55		Glogovaț		10.21	8.28	7.28	Cipeu-Iernut		4.21	11.37	5.43
		10.28	5.26	6.43	Teiuș		2.34	12.41		Orăștia		10.23	12.24		Arad		10.88	8.42	7.45	Kerelő-Sz.-Pál		4.38	11.57	5.58
Cluj					Aiud		2.55	1.12		Șibot		10.46	12.53		Szolnok		9.17	12.31		Nireșteu		5.05	12.15	6.21
Apahida	10.45				Vințul de sus		3.17	1.42		Vințul de jos		11.14	1.22		Budapesta		2.32	5.12		Oșorheiu		5.25	12.34	6.40
Ghiriș	11.14				Uioara		3.24	1.51		Alba-Iulia		11.41	1.41		Viena		6.—	8.20		Reghinul-sās.		5.55	1.04	
Cucerdea	2.01				Cucerdea		3.36	2.15		Teiuș		12.14	2.24				3.—	6.05		Regh.-sās.—Oșorheiu—Cucerdea				
Uioara	2.10				Ghiriș		4.11	3.12							Simeria (Piski)—Petroșeni					Reghinul-sās.		4.31		6.10
Vințul de sus	2.19				Apahida		5.36	4.59							Petroșeni—Simeria (Piski)					Oșorheiu		6.20		8.—
Aiud	2.33				Cluj		5.56	5.30												Nireșteu		6.40	12.35	10.30
Teiuș	3.35					6.31	6.03													Kerelő-Sz.-Pál		6.59	12.54	10.52
Crăciunel	4.09				Nădēșel		6.52	6.21												Cipeu-Iernut		7.22	1.17	11.16
Blaj	4.29				Ghirbēu		7.08													M.-Bogat		7.43	1.38	11.42
Micāsasa	5.08				Aghiriș		7.23													Ludoș		8.13	2.08	12.16
Copsa mică	5.45				Stana		7.50													Cheța		8.26	2.21	12.31
Mediaș	6.06				Huiedin		8.12	7.14												Cucerdea		8.42	2.37	12.43
Elisabetopole	6.45				Cucia		8.52	7.43														9.10	3.05	1.20
Sighișoara	7.40				Bucia		9.10													Simeria (Piski)—Uniedoară				
Hașfalēu	8.07				Brateca		9.29													Simeria (Piski)				2.16
Homorod	10.05																							